



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00001833

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **01833**

Lugar y fecha: Document Place and date: 05/06/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 05/06/2017	Hora: 12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, S. A.			
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Maritimo Type of Vehicle: Placa: 709 Registration plate: Origen: China Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: China Point of Departure:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: SEALAND BALBOA Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Guatemala Destination:
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: VIRKON S Chemical used:		Dosis: 10 gr/litros de agua Dose: Temperatura ambiente: 0 °C Room temperature:
Concentración: Concentration: Volumen tratado: 0 m3 Treated volume: Tiempo de exposición: 0 Exposure period: Producto tratado: 1 Contenedor 20 Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: 01*20 MRKU9476389 Observations:		Cantidad de Químico utilizado: 0 Amount of chemical used: Tiempo de asunción: 0 Ventilation period: Peso / volumen / unidades: 0 Weight / volume / units: Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		
Rony Palma Reyes NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		[Signature] NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER		

F. STANDARD S.A. - PNC 2023-000 - PNC 2023-011



02200000001833

00001833

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 01833	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, S. A. VEINTINUEVE CON 42/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		
POR Q / FOR Q ***29.42 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.35571		QUETZALES	
EFFECTIVO/CASH: ☐		CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.
BANCO/BANK:			
TCQ, 05/06/2017 LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
José Sánchez Navichoque NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		[Signature] FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		[Seal] SELLO / SEAL	



02200000001833

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)